

beaucoup d'optimisme et sur une base qui nous permet de poursuivre ce développement.

**Au** cours de 1998, nous accélérerons encore le renouvellement de nos moyens de production, du fait que les infrastructures ont déjà subi des améliorations importantes. Ces investissements augmenteront encore la productivité de notre fabrication, et de ce fait, la marge sur nos produits ainsi que notre compétitivité. De nouveaux produits seront développés en vue de compléter notre gamme.

#### Améliorations tout azimut

**Un** programme de renouvellement de nos moyens auxiliaires d'administration, y compris de la planification de production, est en cours. Des mesures complémentaires devront être prises cette année, étant donné que notre système comptable doit être remplacé en vue du changement de siècle.

**D'**autre part, nous espérons obtenir la qualification ISO 9001 d'ici l'été 1998, ce qui représentera une amélioration supplémentaire de nos prestations ainsi que de notre compétitivité, la satisfaction de notre clientèle restant notre but premier.

**Les** postes de travail chez TB ont gagné en qualité grâce aux nouveaux locaux de fabrication, mais également à d'autres mesures telles que la rénovation des vestiaires par exemple. Ces améliorations se poursuivront dans le futur, car nous partons du principe qu'une performance élevée ne peut être obtenue que dans un environnement adéquat. Un programme de mise à la retraite anticipée a permis de modifier la composition professionnelle de nos collaborateurs et de réduire la moyenne d'âge. Les effectifs ont augmenté au cours de l'année, grâce à notre grand succès commercial.

**Le** «Renouveau de TORNOS-BECHLER» correspond à une modernisation considérable de l'entreprise et permet à nos clients ainsi qu'à notre personnel d'avoir une confiance accrue en notre compagnie. Nous pouvons réellement affirmer que chaque poste de travail chez TB a ressenti l'impact de ce projet de «Renouveau».



## Concours Internet

**Notre** serveur Internet abrite un concours concernant DECO 2000 et MULTIDECO. Le premier tirage au sort parmi les bonnes réponses a eu lieu à fin décembre. Voici la liste des gagnants que nous félicitons:

Suisse	Mme Schwab
	MM. Lorenzo, Pfister, Chevalier, Jaggi et Nielsen
République Tchèque	M. Prigyl
USA	M. Randy

## Nouvelle MULTIDECO 26/6

**Afin de présenter la machine de façon optimale à un maximum de personnes, nous participons aux expositions suivantes avec MULTIDECO 26/6:**



Simodec	F	09-14.03.98
Biemh	SP	09-14.03.98
Mach'98	UK	27.04-02.05.98
Metal'98	DK	12-16.05.98
Metav	D	16-20.06.98
Imts	USA	09-16.09.98
AMB	D	15-19.09.98
Bimu	I	01-06.10.98
Jimtof	JP	28.10-04.11.98

## Remerciements



**L**e 21 janvier dernier, TORNOS-BECHLER gagnait le Marketing Trophy 1998 pour le concept DECO 2000 et le lancement de DECO 2000 capacité 20 mm.

**Ce** trophée annuel, organisé au niveau suisse par le Club Marketing Suisse, a pour but de récompenser des actions marketing dont

l'objectif est une meilleure satisfaction des besoins et désirs des clients.

**La** direction de TORNOS-BECHLER tient ici à exprimer publiquement ses remerciements aux collaborateurs, clients, fournisseurs et sous-traitants qui ont rendu cette récompense possible.